Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

20. August 2001 Nr. 7ud-2099-01

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

von Alm, August August

Geburtsiahr und -ort:

1925, Horber, Kreis Soltau, Provinz Hannover

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Lagerabteilung der 7. Verwaltung des Innenmini-

steriums der UdSSR

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/

ung/ Kriegsgefangener

beschäftigt als:

wann inhaftiert:

14. Dezember 1948

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

19. Januar 1948 [sic!], durch das Militärtribunal

der Truppen des Innenministeriums des

Verwaltungsgebiets Kuibyschew

der Verurteilung zugrundeliegende

Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):

Nach Art. 58-9 des Strafgesetzbuches der RSFSR mit der Strafandrohung von Art. 58-2 des Strafgesetzbuches der RSFSR in Anwendung des Erlasses des Präsidiums des Obersten Sowjet der UdSSR vom 26.05.1947 "Über die Abschaffung der Todesstrafe" zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Besse-

rungs- und Arbeitslager.

Datum der Haftentlassung:

keine Angaben vorhanden

Gemäß Art. 3 Pkt. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau A. A. von Alm rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14 Fax: (095) 247-50-60

тв политических репрессий

СПРАВКА (о реабилитации)

С.В. Уразовский

T
Гражданин (ка) <u>Фон Альм Август Август</u>
Год и место рождения 1925 г.р., д. Хорбер округ Зольтау пров. Ганно
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность <u>немец</u> Место жительства до ареста лагерное отделение 7 Управления МВД СССР
Место работы и должность (род занятий) до ареставоеннопленный
Дата ареста 14 декабря 1948 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 19 января 1948
военным трибуналом войск МВД Куйбышевской области
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) по ст. 58-9 УК РСФСР с санкции ст. 58-2 УК РСФСР с
применением Указа ПВС СССР от 26.05.47 "Об отмене смертной казни"
заключен в ИТЛ сроком на 25 лет
Дата освобождения данных не имеется
На основании ст.3, п. "a" Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) Фон Альм А.А реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.
Начальник